Niemiecki dla kierowców: karta zwrotów

Najczęstsze zdania z rampy, trasy i rozmowy z dyspozytorem. Wydrukuj lub zapisz w telefonie.

KOMUNIKACJA

Ich verstehe nicht.
Nie rozumiem.

Können Sie das bitte wiederholen?
Czy może Pan/Pani to powtórzyć?

Ich spreche ein bisschen Deutsch.
Mówię trochę po niemiecku.

Ich habe eine Frage.
Mam pytanie.

Ich arbeite als LKW-Fahrer.
Pracuję jako kierowca ciężarówki.

PIERWSZY DZIEŃ

Wo soll ich mich am ersten Tag melden?
Gdzie mam się zgłosić pierwszego dnia?

Um wie viel Uhr beginnt die Schicht?
O której zaczyna się zmiana?

Ich habe meine Unterlagen dabei.
Mam przy sobie dokumenty.

Können Sie mir alles kurz erklären?
Czy może mi Pan wszystko krótko wyjaśnić?

RAMPA I ZAŁADUNEK

Wo ist die Rampe?
Gdzie jest rampa?

Ich habe Kühlware.
Mam towar chłodniczy.

Wie viele Paletten?
Ile palet?

Ist ein Gabelstapler vorhanden?
Czy jest dostępny wózek widłowy?

Bitte unterschreiben Sie hier.
Proszę podpisać tutaj.

Ich brauche eine Unterschrift für die Papiere.
Potrzebuję podpisu na dokumentach.

NA TRASIE

Ich stehe im Stau.
Stoję w korku.

Ich komme später an.
Przyjadę później.

Mein Navi funktioniert nicht.
Moja nawigacja nie działa.

Ich mache jetzt eine kurze Pause.
Robię teraz krótką przerwę.

Ich bin in 30 Minuten da.
Będę za 30 minut.

AWARIA

Ich habe eine Panne.
Mam awarię.

Ich brauche Hilfe.
Potrzebuję pomocy.

Wo ist die nächste Werkstatt?
Gdzie jest najbliższy warsztat?

Bitte rufen Sie meinen Chef an.
Proszę zadzwonić do mojego szefa.

Der Motor startet nicht.
Silnik nie odpala.

Ein Reifen ist geplatzt.
Pękła opona.

ROZMOWA Z DYSPOZYTOREM

Was soll ich jetzt tun?
Co mam teraz zrobić?

Ich bin fertig mit dem Abladen.
Skończyłem rozładunek.

Wann beginnt meine nächste Tour?
Kiedy zaczyna się moja następna trasa?

Ich brauche eine neue Adresse.
Potrzebuję nowego adresu.

Ich hatte eine Kontrolle auf der Autobahn.
Miałem kontrolę na autostradzie.